Préciser l'heure en portugais

144 mots, du niveau débutant au niveau avancé.

#	MOT	TRADUCTION	NIVEAU
1	**Com frequência** A2 /kõ fɾɨ'kwẽsje/	Fréquemment	B1–B2
2	**Ao longo do dia** B1 /aw 'lõgu ðu 'diɐ/	Tout au long de la journée	B1–B2
3	**Hora** A1 /'ɔɾɐ/ a · pl. as horas	Heure	A1–A2
4	**De manhã** A1 /dɨ mɐ'ɲẽ/	Le matin	A1–A2
5	**De tarde** A1 /dɨ 'taɾdɨ/	Dans l'après-midi	A1–A2
6	**À noite** A1 /a 'nojtɨ/	La nuit	A1–A2
7	**Mais tarde** A1 /'majʃ 'taɾdɨ/	Plus tard	A1–A2
8	**Desde** A2 /'deʒdɨ/	Depuis	A1–A2
9	**Até** A1 /ɐ'tɛ/	Jusqu'à	A1–A2
10	**Que horas são?** A1 /kɨ 'ɔɾɐʃ 'sɐ̃w̃/	Quelle heure est-il ?	A1–A2
11	**São duas horas** A1 /'sɐ̃w̃ 'duɐz 'ɔɾɐʃ/	Il est deux heures	A1–A2
12	**É uma hora** A1 /ɛ 'umɐ 'ɔɾɐ/	Il est une heure	A1–A2
13	**São quatro e meia** A1 /'sɐ̃w̃ 'kwatɾu i 'mɐjɐ/	Il est quatre heures et demie	A1–A2
14	**É cedo** A1 /ɛ 'sedu/	Il est tôt	A1–A2
15	**É tarde** A1 /ɛ 'taɾdɨ/	Il est tard	A1–A2
16	**Eu acordo às seis** A1 /'ew ɐ'kɔɾdu aʃ 'sejʃ/	Je me réveille à six heures	A1–A2
17	**Agora mesmo** A1 /ɐ'gɔɾɐ 'meʒmu/	Tout de suite	A1–A2
18	**Daqui a pouco** A1 /dɐ'ki ɐ 'powku/	Dans un instant	A1–A2
19	**Não tenho tempo** A1 /nɐ̃w̃ 'teɲu 'tẽpu/	Je n'ai pas le temps	A1–A2
20	**Segundo** A1 /sɨ'gũdu/	Deuxième	A1–A2
21	**O expediente é das dez ao meio-dia** B1 /u ɨʃpɨdi'ẽtɨ 'ɛ dɐʒ 'dɛz aw ˌmɐju 'diɐ/	Les heures de travail sont de dix heures à midi	B1–B2

#	MOT	TRADUCTION	NIVEAU
22	**Estamos adiantados** A2 /ɨʃ'temuz ɐdjɐ̃'taduʃ/	Nous sommes en avance	B1–B2
23	**Tenho compromisso às dez** A2 /'teɲu kõpɾu'misu aʒ 'dɛʃ/	J'ai un rendez-vous à dix heures	B1–B2
24	**O prazo é até meio-dia** B1 /u 'pɾazu 'ɛ ɐ'tɛ ˌmeju 'diɐ/	Le délai est fixé à midi	B1–B2
25	**Avisa-me quando for meio-dia** B1 /ɐ'vizemɨ 'kwɐ̃du foɾ ˌmeju'diɐ/	Préviens-moi quand il sera midi	B1–B2
26	**Qual é o melhor horário para si?** A2 /'kwaɫ 'ɛ u mɨ'ʎɔɾ ɔ'ɾaɾju pɐɾɐ 'si/	Quel est le meilleur moment pour vous ?	B1–B2
27	**Há algum horário disponível?** A2 /a ɐɫ'gũ u'ɾaɾju diʃpu'nivɛɫ/	Y a-t-il un créneau disponible ?	B1–B2
28	**São três e quinze** A1 /'sɐ̃w̃ 'tɾez i 'kĩzɨ/	Il est trois heures et quart	A1–A2
29	**São cinco e quarenta e cinco** A1 /'sɐ̃w̃ 'sĩku i kwɐ'ɾɐ̃tɐ i 'sĩku/	Il est cinq heures quarante-cinq	A1–A2
30	**São seis e dez** A1 /'sɐ̃w̃ 'sɐjz i 'dɛʃ/	Il est six heures dix	A1–A2
31	**São sete menos dez** A1 /'sɐ̃w̃ 'sɛtɨ 'menuʒ 'dɛʃ/	Sept heures moins dix	A1–A2
32	**Faltam cinco para as oito** A1 /'faltɐ̃w̃ 'sĩku pɐɾɐ ɐz 'ojtu/	Huit heures moins cinq	A1–A2
33	**São nove e vinte** A1 /'sɐ̃w̃ 'nɔvɨ i 'vĩtɨ/	Il est neuf heures vingt	A1–A2
34	**A reunião é às quatro** A2 /ɐ ʁɨuni'ɐ̃w̃ ɛ aʃ 'kwatɾu/	La réunion est à quatre heures	A1–A2
35	**Fuso horário** B1 /'fuzu ɔ'ɾaɾju/ o · pl. os fusos horários	Fuseau horaire	B1–B2
36	**Passado** A2 /pɐ'sadu/ o · pl. os passados	Passé	A1–A2
37	**Futuro** A2 /fu'tuɾu/ o · pl. os futuros	Futur	A1–A2
38	**É meio-dia** A1 /ɛ ˌmeju'diɐ/	Il est midi	A1–A2
39	**É meia-noite** A1 /ɛ ˌmeje'nojtɨ/	Il est minuit	A1–A2
40	**Está na hora** A2 /ɨʃ'ta nɐ 'ɔɾɐ/	Il est temps	A1–A2
41	**Está na hora de ir** A2 /ɨʃ'ta nɐ 'ɔɾɐ dɨ 'iɾ/	Il est temps de partir	A1–A2
42	**Que horas começa?** A1 /kɨ 'ɔɾɐʃ ku'mɛsɐ/	A quelle heure commence-t-il ?	A1–A2

#	MOT	TRADUCTION	NIVEAU
43	**Que horas termina?** A1 /kɨ 'ɔɾɐʃ tiɾ'minɐ/	À quelle heure se termine-t-il ?	A1–A2
44	**Abre às nove** A1 /'abɾɨ aʒ 'nɔvɨ/	Il ouvre à neuf heures	A1–A2
45	**Fecha às seis** A1 /'fɛʃɐ aʃ 'sejʃ/	Il ferme à six heures	A1–A2
46	**Estamos atrasados** A1 /ɨʃ'temuz ɐtɾɐ'zaduʃ/	Nous sommes en retard	A1–A2
47	**Chegamos a horas** A2 /ʃɨ'gamuz ɐ 'ɔɾɐʃ/	Nous sommes arrivés à l'heure	A1–A2
48	**Chegar atrasado** A1 /ʃɨ'gaɾ ɐtɾɐ'zadu/	Être en retard	A1–A2
49	**Vamos encontrar-nos às quatro?** A2 /'vemuz ẽkõ'tɾaɾ nuz aʃ 'kwatɾu/	On se retrouve à quatre heures ?	A1–A2
50	**Tenho que sair às cinco** A1 /'teɲu kɨ sɐ'iɾ aʃ 'sĩku/	Je dois partir à cinq heures	A1–A2
51	**Antes das sete** A1 /'ẽtɨʒ ðɐʃ 'sɛtɨ/	Avant sept heures	A1–A2
52	**Depois das seis** A1 /dɨ'pojʒ dɐʃ 'sejʃ/	Après six heures	A1–A2
53	**Mais ou menos às quatro** A2 /'majz o 'menuz aʃ 'kwatɾu/	Vers quatre heures	A1–A2
54	**Duas vezes por dia** A1 /'duɐʒ 'vezɨʃ puɾ 'diɐ/	Deux fois par jour	A1–A2
55	**Sem pressa** A2 /sẽj 'pɾɛsɐ/	Pas de précipitation	A1–A2
56	**Deito-me por volta das onze** A2 /'dɐjtu mɨ puɾ 'vɔɬtɐ dɐz 'õzɨ/	Je me couche vers onze heures	A1–A2
57	**Vou dormir tarde** A1 /vow duɾ'miɾ 'taɾdɨ/	Je me couche tard	A1–A2
58	**Acordo cedo** A1 /ɐ'kɔɾdu 'sedu/	Je me réveille tôt	A1–A2
59	**A partir das oito** A2 /ɐ pɐɾ'tiɾ dɐz 'ojtu/	À partir de huit heures	A1–A2
60	**Tenho pouco tempo** A1 /'teɲu 'powku 'tẽpu/	J'ai peu de temps	A1–A2
61	**Vemo-nos às dez** A1 /'vemu nuz aʒ 'dɛʃ/	On se voit à dix heures	A1–A2
62	**Adiantado** A2 /ɐdjẽ'tadu/	En avance	B1–B2
63	**Horário de verão** B1 /u'ɾaɾju dɨ vɨ'ɾɐ̃w̃/ o · pl. os horários de verão	Heure d'été	B1–B2
64	**A qualquer momento** A2 /ɐ kwɐl'kɛɾ mu'mẽtu/	À tout moment	A1–A2

#	MOT	TRADUCTION	NIVEAU
65	**Raramente** A2 /ˌʁaɾɐˈmẽtɨ/	Rarement	A1–A2
66	**De vez em quando** A2 /dɨ ˈvez ẽj ˈkwẽdu/	De temps en temps	A1–A2
67	**Durante** A2 /duˈɾẽtɨ/	Pendant	A1–A2
68	**A partir de** A2 /ɐ pɐɾˈtiɾ dɨ/	À partir de	A1–A2
69	**O relógio está adiantado** A2 /u ʁɨˈlɔʒju ɨʃˈta ɐdjẽˈtadu/	L'horloge avance	B1–B2
70	**O relógio está atrasado** A2 /u ʁɨˈlɔʒju ɨʃˈta ɐtɾɐˈzadu/	L'horloge retarde	B1–B2
71	**Posso marcar para as três?** A2 /ˈpɔsu mɐɾˈkaɾ pɐɾɐ ɐʃ ˈtɾeʃ/	Puis-je réserver pour trois heures ?	B1–B2
72	**A consulta está marcada para as oito** A2 /ɐ kõˈsultɐ ɨʃˈta mɐɾˈkadɐ pɐɾɐ ɐz ˈojtu/	Le rendez-vous est fixé à huit heures	B1–B2
73	**O voo foi remarcado para as sete** B1 /u ˈvou ˈfoj ʁɨmɐɾˈkadu pɐɾɐ ɐʃ ˈsɛtɨ/	Le vol a été reporté à sept heures	B1–B2
74	**Pontualmente às nove** B1 /põtuˌaɬˈmẽtɨ aʒ ˈnɔvɨ/	Ponctuellement à neuf heures	B1–B2
75	**Marcado para daqui a uma hora** A2 /mɐɾˈkadu ˈpɐɾɐ dɐˈki ɐ ˈumɐ ˈɔɾɐ/	Prévue dans une heure	B1–B2
76	**Já passou a hora** A2 /ˈʒa pɐˈso ɐ ˈɔɾɐ/	L'heure est passée	B1–B2
77	**Espera só um instante** A1 /ɨʃˈpɛɾɐ sɔ ũ ĩʃˈtẽtɨ/	Attends juste un instant	B1–B2
78	**Qual é o horário do seu turno?** A2 /ˈkwaɬ ˈɛ u ɔˈɾaɾju du ˈsew ˈtuɾnu/	Quel est l'horaire de votre poste ?	B1–B2
79	**Ele trabalha no turno da manhã** A2 /ˈelɨ tɾɐˈbaʎɐ nu ˈtuɾnu dɐ mɐˈɲẽ/	Il travaille dans l'équipe du matin	B1–B2
80	**Tempo contado** B2 /ˈtẽpu kõˈtadu/	Temps compté	B1–B2
81	**Com tempo de sobra** B1 /kõ ˈtẽpu dɨ ˈsɔbɾɐ/	Avec du temps devant soi	B1–B2
82	**Com pontualidade** B1 /kõ põtwɐliˈdadɨ/	Avec ponctualité	B1–B2
83	**Sem atraso** A2 /sẽj ɐˈtɾazu/	Sans délai	B1–B2
84	**Um segundo, por favor** A1 /ũ sɨˈgũdu puɾ fɐˈvoɾ/	Une seconde, s'il vous plaît	A1–A2
85	**Em ponto** A2 /ẽj ˈpõtu/	Pile	A1–A2
86	**É quase onze horas** A1 /ɛ ˈkwazɨ ˈõzɨ ˈɔɾɐʃ/	Il est presque onze heures	A1–A2

#	MOT	TRADUCTION	NIVEAU
87	**O filme começa às nove** A1 /u ˈfiɬmɨ kuˈmɛsɐ aʒ ˈnɔvɨ/	Le film commence à neuf heures	A1–A2
88	**Entre uma e duas** A1 /ˈẽtɾɨ ˈumɐ i ˈduɐʃ/	Entre une heure et deux heures	A1–A2
89	**No início da manhã** A2 /nu iˈnisju dɐ mɐˈɲẽ/	Tôt le matin	A1–A2
90	**No fim da tarde** A2 /nu ˈfĩ dɐ ˈtaɾdɨ/	En fin d'après-midi	A1–A2
91	**Numa hora** A1 /numɐ ˈɔɾɐ/	Dans une heure	A1–A2
92	**Em dois minutos** A1 /ẽj ˈdojʒ miˈnutuʃ/	Dans deux minutes	A1–A2
93	**Agora são dez e vinte e cinco** A1 /ɐˈgɔɾɐ sɐ̃w̃ ˈdɛz i ˈvĩtɨ i ˈsĩku/	Il est maintenant dix heures vingt-cinq	A1–A2
94	**Já passou das doze** A2 /ˈʒa pɐˈso dɐʒ ˈdozɨ/	Il est midi passé	A1–A2
95	**Ainda não são duas** A1 /ɐˈĩdɐ nɐ̃w̃ sɐ̃w̃ ˈduɐʃ/	Il n'est pas encore deux heures	A1–A2
96	**Daqui a pouco são três** A2 /dɐˈki ɐ ˈpowku ˈsɐ̃w̃ ˈtɾeʃ/	Il sera bientôt trois heures	A1–A2
97	**Está quase na hora** A2 /ɨʃˈta ˈkwazɨ nɐ ˈɔɾɐ/	C'est presque l'heure	A1–A2
98	**Funciona das oito às cinco** A2 /fũsiˈonɐ dɐz ˈojtu aʃ ˈsĩku/	Ouvert de huit heures à cinq heures	A1–A2
99	**O jantar será às sete em ponto** A2 /u ʒɐ̃ˈtaɾ sɨˈɾa aʃ ˈsɛtɨ ẽj ˈpõtu/	Le dîner aura lieu à sept heures précises	A1–A2
100	**O voo parte às oito e meia** A2 /u ˈvou ˈpaɾtɨ az ˈojtu i ˈmɐjɐ/	Le vol part à huit heures et demie	A1–A2
101	**O autocarro passa às seis e quarenta** A1 /u ɐwtuˈkaʁu ˈpasɐ aʃ ˈsɐjz i kwɐˈɾẽtɐ/	Le bus passe à six heures quarante	A1–A2
102	**O relógio está certo** A2 /u ʁɨˈlɔʒju ɨʃˈta ˈsɛɾtu/	L'horloge est à l'heure	A1–A2
103	**Que horário prefere?** A2 /kɨ uˈɾaɾju pɾɨˈfɛɾɨ/	Quelle heure préférez-vous ?	A1–A2
104	**Ela estuda à tarde** A1 /ˈɛlɐ ɨʃˈtudɐ a ˈtaɾdɨ/	Elle étudie l'après-midi	A1–A2
105	**Eu treino à noite** A1 /ˈew ˈtɾɐjnu a ˈnojtɨ/	Je m'entraîne le soir	A1–A2
106	**Passo o dia todo fora** A2 /ˈpasu u ˈdiɐ ˈtodu ˈfɔɾɐ/	Je suis dehors toute la journée	A1–A2
107	**Nesse exato momento** B1 /ˈnesɨ iˈzatu muˈmẽtu/	À ce moment précis	B1–B2
108	**Fico acordado até tarde** A2 /ˈfiku ɐkuɾˈdadu ɐˈtɛ ˈtaɾdɨ/	Je veille tard	A1–A2

#	MOT	TRADUCTION	NIVEAU
109	**Estarei livre às seis** A2 /ɨʃteˈɾɐj ˈlivɾɨ aʃ ˈsɐjʃ/	Je serai libre à six heures	A1–A2
110	**O exame será às nove** A2 /u iˈzɐmɨ sɨˈɾa aʒ ˈnɔvɨ/	L'examen aura lieu à neuf heures	A1–A2
111	**A aula começa às dez e termina ao meio-dia** A1 /ɐ ˈawlɐ kuˈmɛsɐ aʒ ˈdɛz i tɨɾˈminɐ aw ˌmɐjuˈdiɐ/	Le cours commence à 10 heures et se termine à midi	A1–A2
112	**O meu horário de almoço é ao meio-dia** A2 /u ˈmew ɔˈɾaɾju dɨ aɬˈmosu ˈɛ aw ˌmɐju ˈdiɐ/	Ma pause déjeuner est à midi	A1–A2
113	**Tenho intervalo às três** A2 /ˈtɐɲu ĩtɨɾˈvalu aʃ ˈtɾeʃ/	J'ai une pause à trois heures	A1–A2
114	**Sem limite de tempo** B1 /sẽj liˈmitɨ dɨ ˈtẽpu/	Pas de limite de temps	A1–A2
115	**Acorda-me às sete** A2 /ɐˈkɔɾdemɨ aʃ ˈsɛtɨ/	Réveille-moi à sept heures	A1–A2
116	**O alarme está marcado para as cinco** A2 /u ɐˈlaɾmɨ ɨʃˈta mɐɾˈkadu pɐɾɐ ɐʃ ˈsĩku/	L'alarme est réglée sur cinq heures	A1–A2
117	**Vou colocar o despertador** A2 /vow kuluˈkaɾ u dɨʃpɨɾtɐˈðoɾ/	Je vais mettre le réveil	A1–A2
118	**Já são quatro horas?** A1 /ˈʒa ˈsɐ̃w̃ ˈkwatɾu ˈɔɾɐʃ/	Il est déjà quatre heures ?	A1–A2
119	**São duas e cinco da manhã** A1 /ˈsɐ̃w̃ ˈduɐz i ˈsĩku dɐ mɐˈɲɐ̃/	Il est deux heures cinq du matin	A1–A2
120	**Onze e cinquenta da noite** A1 /ˈõzɨ i sĩˈkwẽtɐ dɐ ˈnojtɨ/	Onze heures cinquante du soir	A1–A2
121	**De hora em hora** A2 /dɨ ˈɔɾɐ ẽj ˈɔɾɐ/	Toutes les heures	A1–A2
122	**Cada quinze minutos** A2 /ˈkadɐ ˈkĩzɨ miˈnutuʃ/	Toutes les quinze minutes	A1–A2
123	**A cada meia hora** A2 /ɐ ˈkadɐ ˈmɐjɐ ˈɔɾɐ/	Toutes les demi-heures	A1–A2
124	**Espero-te às sete** A2 /ɨʃˈpɛɾu tɨ aʃ ˈsɛtɨ/	Je t'attends à sept heures	A1–A2
125	**Vejo-te às oito e meia** A1 /ˈveʒu tɨ az ˈojtu i ˈmɐjɐ/	Je te vois à huit heures et demie	A1–A2
126	**O comboio chega às quatro e cinco** A1 /u kõˈbɔju ˈʃegɐ aʃ ˈkwatɾu i ˈsĩku/	Le train arrive à quatre heures cinq	A1–A2
127	**O check-in fecha às oito** A2 /u ˈʃɛk in ˈfɛʃɐ az ˈojtu/	L'enregistrement ferme à huit heures	A1–A2
128	**Marcamos para as nove e meia** A2 /mɐɾˈkamuʃ ˈpɐɾɐ ɐʒ ˈnɔvɨ i ˈmɐjɐ/	Nous avons réservé pour neuf heures et demie	A1–A2
129	**É uma e quarenta da tarde** A1 /ɛ ˈumɐ i kwɐˈɾẽtɐ dɐ ˈtaɾdɨ/	Il est 13h40	A1–A2
130	**Quatro e quinze da madrugada** A2 /ˈkwatɾu i ˈkĩzɨ dɐ mɐdɾuˈɣadɐ/	Quatre heures et quart du matin	A1–A2

#	MOT	TRADUCTION	NIVEAU
131	**Vou esperar até às dez** A2 /vow ɨʃpɨ'ɾaɾ ɐ'tɛ aʒ 'dɛʃ/	J'attendrai jusqu'à dix heures	A1–A2
132	**Exatamente ao meio-dia** A2 /ɨˌzatɐ'mẽtɨ aw ˌmeju'diɐ/	À midi pile	A1–A2
133	**Logo depois das cinco** A2 /'logu dɨ'pojʒ deʃ 'sĩku/	Juste après cinq heures	A1–A2
134	**Alguns minutos antes das dez** A2 /ɐl'gũʒ mi'nutuz 'ẽtɨʒ deʒ 'dɛʃ/	Quelques minutes avant dix heures	A1–A2
135	**Durante a noite** A2 /du'ɾẽtɨ ɐ 'nojtɨ/	Pendant la nuit	A1–A2
136	**Tarde da noite** A2 /'taɾdɨ dɐ 'nojtɨ/	Tard dans la nuit	A1–A2
137	**Início da madrugada** B1 /i'nisju dɐ mɐdɾu'gadɐ/ o · pl. os inícios da madrugada	Au petit matin	A1–A2
138	**Todos os dias às seis** A1 /'toduz uʒ 'diɐz aʃ 'sɐjʃ/	Tous les jours à six heures	A1–A2
139	**Uma vez por semana às oito** A1 /'umɐ 'veʃ puɾ sɨ'menɐ az 'ojtu/	Une fois par semaine à huit heures	A1–A2
140	**Horário marcado** A2 /u'ɾaɾju mɐɾ'kadu/ o · pl. os horários marcados	Heure prévue	B1–B2
141	**Amanhecer tardio** B2 /emɐɲɨ'seɾ tɐɾ'diu/ o · pl. os amanheceres tardios	Aube tardive	B1–B2
142	**Em pouco tempo** A2 /ẽj 'poku 'tẽpu/	En peu de temps	A1–A2
143	**Só tenho um minuto** A1 /'sɔ 'teɲu ũ mi'nutu/	Je n'ai qu'une minute	A1–A2
144	**Combinado às cinco** A2 /kõbi'nadu aʃ 'sĩku/	C'est convenu pour cinq heures	A1–A2

Écoutez chaque mot et entraînez-vous gratuitement : https://languageminute.com/fr/learn/pt/topic/230-preciser-lheure
Portuguese Minute: https://apps.apple.com/app/id6749543191